



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

“موسيم تغكوجوه: فرسياقن معهادفي بنجير”

11 November 2022 / 16 Rabiul Akhir 1444

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِل:

﴿وَأَصْنَعُ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا وَلَا تُخْطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾ وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ
وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا
تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾﴾ (سورة هود آيات 37 - 38)^١

برمقصود: دان بيناله بهترا دغن قغاوسن دان قندوان ملالوئي وحي كامي (تننغ چارا ممبينا); دان جاغنه اغكاو مرايو كقد كو اونتوق منلوع قوم يغ ظاليم ايت، كران سسوغكوهش مريك اكن دتغكلمكن (دغن طوفان). "دان نبي نوح قون مولا ممبينا بهترا ايت. ستياق كالي سفواق دري قومش ملالوئي تمثت نبي نوح ممبينا بهتران، مريك معجيق-ايچيقش. نبي نوح منجواب، "جك كامو مندغ كامي بودوه (كران ممبينا بهترا اين)، مك سسوغكوهش كامي جوگ مندغ كامو بودوه (كران كايغكرن كامو)، سباكاي (بالسن) ايچيقن كامو.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ
صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ^٢ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ يَاحَسَنُ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ^٤ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

¹ Memuji Allah

² Ayat Al-Quran

³ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

⁴ Pesan Taqwa

فارا تئامو الله يڭ درحمتي،

برتقواله كقد الله ﷻ دغن سبئر-بئر تقوى دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منجاءوهي سكاللا لارغثن. موده-مودهن كيت سنتياس براد دالم رحمة دان كريضاءن الله ﷻ دنيا ماهوقون داخيرة. منبر اكن مئردغركن خطبة برتاجوق:

“موسيم تغكوجوه: فرسياقن مئهادفي بنجير”

موسيم تغكوجوه دجغك برمولا قد فرتغهن نوزيمبر 2022 دان برأخير قد مچ 2023. دالم تيمقوه ترسبوت، فروهين چواچ يڭ مباءوا هوجن لبت برتروسن بوليه مئعاقبتكن برلاكو بنجير بسر تراوتام دكاوسن بركدودوقن رنده دان برهمقيرن سوغاي. دنكري فيراق، سچارا كسلوروهنن، ترداقت 171 كاوسن يڭ دكلن قستي سباكاي كاوسن بركوغكين دنلدا بنجير.

برقندوكن ريكود فوراتا تابورن هوجن تاهونن جابتن فغاءيرن دان ساليرن، دالم تاهون 2022، نكري فيراق داغكركن مريكوذن تابورن هوجن سبايق دوا ريبو امقت راتوس دوا قولوه ميليمتر (2420mm). سهيغك 26 اوكتوبر، تابورن هوجن يڭ تله تورون، هاش سريبو تيك راتوس تيك قولوه تيك ميليمتر (1333mm)، مپامائي نسبة ليا قولوه انم فراتوس (56%) درقد جومله كسلوروهن فوراتا تابورن تاهونن؛ برمغني، ماسيه ترداقت باقي سريبو انم قولوه ليا ميليمتر (1065mm) اتاو امقت قولوه امقت فراتوس (44%) فوراتا هوجن يڭ دجغك اكن تورون انتارا بولن نوزيمبر دان دسيمبر. درامالكن هوجن لبت اكن تورون سچارا برتروسن دالم بولن نوزيمبر دان دسيمبر 2022.

جماعه يڭ رحمتي الله،

إسلام امت مئغوتامان كصلحتن ماءنسي. اومة دسرو اكر ممبوات فرسياقن مئهادفي بنجير. نبي الله نوح عليه السلام سباكاي چونتوه، ملاكوكن فرسياقن اونتوق



مغهادفي مصيبة دغن ممبينا بهترا. هوجن لبت يڭ درامالكن برلاكو دالم تيمقوه دوا بولن اين، كوڭكينن مغعاقبتكن برلاكو بنجير. اوليه ايت، اومه دنصحتكن اونتوق مغوسهاكن لڭكه ۲ فرسياڭن. قڭاته ملايو مغيثتكن اكر دسدياكن فاويوڭ سبلوم هوجن. منبر دغن اين پناراين ببراڭ لڭكه فرسياڭن دان مپرو كڭد ببراڭ قريڭتن:

ڭرتام: دالم مغهادفي مصيبة يڭ منيڭا ديري سچارا خصوص اتاو يڭ ملندا ماءنسي سچارا عموم، ڭربواتن مغلوه، مپالهكن تقدير دان منوديڭ جاري كڭد اورڭ لاءين تيدق اكن مپلسايكن مسئله. اف يڭ واجر دلاكوكن اداله برمحابه ديري دغن مليهت دان مغل قستي بنتوق سرتا ڭونچا ستياڭ مصيبة دان باكايمان چارا ترءايق اونتوق مناڭني سسواتو مصيبة. سباءيق-باءيق تيندقن كتيك مندڭني اف جوا مصيبة اداله براستغفار اتاو موهون امڭون كڭد الله اكن دوسا سرتا كسالهن يڭ دلاكوكن سام اد يڭ دسدري ماهوقون يڭ تيدق دسدري.

كدوا: اومه دسو ڭربايقن بردءاء اكر دهيندري هوجن يڭ بوليه مپبكن مصيبة بنجير سڭرتي يڭ داجر اوليه بكيندا ﷺ:

اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلَا عَلَيْنَا

برمقصود: يا الله جاديكن هوجن اين دسكيتر كامي، بوكن ثقت دأتس كامي.

(رواية البخاري)

كتيك: مبرسيهكن لوڭكڭ دان لالوان اير درڭد هالڭن دان ترسومبت دغن سمڭه سارف، هنتيكن ڭربواتن ممبواڭ سمڭه كدالم لوڭكڭ، ڭاريت دان سوڭاي، سرتا قستيكن سالورن نجيس ترتوتوف راقت سوڭاي اير بنجير تيدق ماسوق ملالوءيش.



کامفت: دافتکن معلومت ترکیبی تنتغ بنجیر ملالوئی رادیو دان تیلیفونیشن، جاوتنکواس فغوروسن بنچان داعیره اتاو فیهق ۲ یغ برکاءیتن.

کلیما: مگتاهوئی فوست قمیندهن، فوست بنتوان بنچان سرتا فوست کاولن اوقراسی بنجیر دتمت ماسیخ ۲. سیمش دالم تیلیفون بمبیت، نومبور تالین فوست کاولن اوقراسی بنچان داعیره اتاو بالایی فولیس تردکت. بمبیغ اهلی کلوارک اونتوق مگتاهوئی چارا برتیندق سماس برلاکو کچمسن.

کام: برتیندق سکرا بیلا تردغر بوپی سیرن امرن. 33 بواه سیستم امرن اول بنجیر، یاءیت ستیسین سیرن، تله دفاسخ دسکیتز کاوسن سوغای اونتوق ممبری امرن اقایلا اعیر سوغای مولائی ناءیق کفارس بهای. سیرن امرن اکن برپویی دوا کالی. سیرن فرتام اکن برپویی اقایلا ارس اعیر براد دفارس برجاک-جاک. سیرن کدوا اکن برپویی اقایلا ارس اعیر براد دفریغت بهای. اولیه یغ دمکین، اقایلا کدغرن بوپی سیرین فرتام، اومه فرلو برسیاف سدیا دان تورت ممبری تاهو جیرن اونتوق برقینده کتمت لبیه سلامت دفوست ۲ قمیندهن یغ دسدیاکن.

کتوجوه: کتیک ملیت تنداد ۲ اول بنجیر، فیندهکن قرابت دان فرالتن ۲ رومه کتمت یغ سلامت، منوتوف سوئیس ایلکتریک، اینجف اوتام بکلن اعیر دان کس؛ جوک فستیکن دوکومن ۲ فنتیغ سفرتی حق میلیک تانه، رومه، کندراان دان سیجیل براد دتمت یغ سلامت اتاو دباوا برسام دالم بکس کالیس اعیر.

کلافن: سدیاکن فرالتن کچمسن سفرتی لمقو فیچیت دان فلامقوغ، اوبت دان الت فروبتن، بکلن ماکن تراوتام سوسو بایی دان ماکن کانق ۲، جوک فاکلین فانس دان سلیموت تراوتام اونتوق کفرلوان کانق ۲ دان ورک توا.

کسمیلن: ایلکن درقد ملالوئی کاوسن بنجیر دان اروس درس یغ بولیه مگتاهوتکن؛ تیدق برسیار-سیار دکاوسن بنجیر سام اد دغن ستمش ماهوفون



برجالن کاکي، تيدق مپنتوه مان ۲ کابل اتاو وایر یغ جاتوه، ملارغ کانق ۲ درقد برماين-ماین دتشین لوغکغ، سوغاي، تاسیق اتاو لومبوغ.
کسقولوه: قوم کلوارک دان سانق ساودارا دسرو ملقساناکن تگکوغجواب فرض کفایه. مریک یغ تیغکل دالم کاوسن بیس بنجیر هندقله مناورکن تمثت تیغکل برلیندوغ کقد اهلی کلوارک یغ دلندا بنجیر، تراوتام قد اهلی کلوارک یغ دالم کعدورن، ممقوپای رامي انق کچیل، ورک توا دان وانیتا، سوقایا داقت براد دالم سواسان هیدوف یغ لبیه سلایسا، دسمیغ داقت مغورغکن بیلغن یغ قرلو دبریکن تمثت دقوست ۲ قمیندهن.

کسبلس: جاوتنکواس مسجد، سوراو دان قریه، دمان سسواي، مناورکن تمثت قرلیندوغن کقد مگسا ۲ بنجیر، دسمیغ مغوسهان کوتیشن دانا خاص ممبنتو مگسا بنجیر دالم قریه ماسیغ ۲.

کدوا بلس: بادن ۲ بلیا دان بادن ۲ سوکاریلا، برقرانن قرواکیف، مناورکن خدمت دان تناک ملاکوکن قلباکای کرجا کباجیقن ممبنتو مگسا ۲ بنجیر ساس بنجیر دان قسچ بنجیر.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ ° حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ ٦ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ ٧ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

⁵ Memuji Allah

⁶ Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تتف برقكغ كقد عقيدة إسلاميه برترسكن اهلي سنه والجماعه، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام مائسي. معموركن رومه ٢ الله دغن استقامه مثرجاكن عباده، تراوتام صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كأتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا^٧

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

يا الله! يا رب العالمين!، سلامتكن كامي درقد سبارغ مصيبة اتاو بنجان سقرتي بنجير كيلت، ريبوت طوفان دان سباكاش. ليفهكن هوجن رحمة كأتس كامي يغ مپوبوركن تانن كامي دان إيمان كامي.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءي مريك رزقي يغ برليقت كندا، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك؛ جاءوهي كولوغن فقراء دان مَسَاكِين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنچغن.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَام، جاديكنله كامي انتارا همبامو يغ مملهارا أمانه. قواتكن إيمان كامي اكر منجاءوهي قربواتن خيانت، سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامي، مبري اتاو منريما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كفتيغن ديري، سرتا جاءوهكن كامي ترماسوق دالم كولوغن يغ مغبايكن تغكوغجواب يغ دأمانهكن.

⁷ Pesan Taqwa

⁸ Ayat Al-Quran

⁹ Doa untuk kaum muslimin

يَا مَالِكَ الْمَلِكِ!، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه؛ سرهكن
تغكوغجواب فېمخين دان فغوروسن نكارا كامي كقد كالغن همبامو يغ امانه دان إخلاص،
سرتا تكس لاني براني منقكن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

يَا مَالِك، يَا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يغ مها
موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفورله دان راج فرماءيسوري فيراق دار
الرضوان توانكو زارا سليم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَابْتِغَىٰ لِعَظْمِكُمْ لِعَظْمِكُمْ تَذَكُّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.